



ESPECTACULO INTEGRADO.—

"El Descubrimiento de América"

Juana Suberenseaux, creadora de "El Descubrimiento de América" que está presentando la Universidad Católica en la Sala María del Museo de Bellas Artes, se ha lanzado a una magnífica aventura. Armada de imaginación, paciencia y saber, inventó este espectáculo que es una mezcla excitante e iniciadora de partituras y textos relacionados con la historia del Nuevo Mundo iberoamericano. Ha tenido, además, la inteligencia de elegir colaboradores —fuera del grupo musical que ella integra— que supieron comprender y dar realce a su fantasía. El resultado —tal como lo caracterizó Patricio Gross, Vicerrector de Comunicaciones de la UC, en sus breves palabras intraductorias— rompe los moldes habituales, fundiendo en un total armonía música, teatro y escenografía.

Con un gusto que es notable por su disunción y delicadeza se han seleccionado los trajes musicales, cuyas realizaciones timbricas y entrega palmeada dieron testimonio de una diligente labor preparatoria. El mismo estudio cuidadoso se cobó en la emisión afinada del cuarteto mixto vocal, que cantó el variado programa ordenadamente de memoria y obtuvo aciertos de cultura en sus larvas de expresión corporal.

Los nueve miembros del Conjunto de Música Antigua, guiado por Silvia Suberle, parecían multiplicarse en sus diversos cometidos. A la directora (soprano), Carmen Luisa Letelier (contralto), Emilio Rojas (tenor) y Manuel Domínguez (bajo) les corresponden muchas otras obligaciones, además del canto. Los bailarines Juana Suberenseaux, Mirka Stratigopoulou, Florencia Pierrat, Víctor Rondón y Oscar

mexicano y la sugoriente página brasileña que la tiene de protagonista, sobre ritmos que se asemejan a una creación colectiva de todos los músicos. El bello villancico pertenece a Nelly Alarcón; las voces graduadas, a Jorge Lillo y Enrique Madrazo; la producción, a Juan Rivera.

En párrafo aparte merecen destacarse la ambientación mímica y escenográfica de Ramón López, así como la dirección general de Ramón Núñez. Ambos aportan algo muy significativo: la vida escénica palpitante que irradia esta presentación.

Entre los textos que jalean el itinerario recorren lascinas particularmente aquellos de Hernán Cortés; el nichorenco relato de Ulrich Schmidt; la elogia quechua sobre la muerte de Atahualpa, y los mensajes libertarios en las escuelas de Alonso de Ercilla y Lope de Vega. La perfusión de obras musicales cuenta con joyas del Códice Montserratense, cántigas de Alfonso el Sabio, trovas de Carlos Vozardi, Diego de Pisador y Juan del Encina. Maravilló por su harmonía el Salve, a cappella, del maricano Juan de Lenas, del siglo XVI. En lo puramente instrumental impresionaron "Deuxième mémoire" de Diego Ortiz, el anónimo peruano "María, todo es María" y los ritmos para percusión del Brasil, ya mencionados. Grande fue también el empuje del anónimo boliviano "El día del Corpus" así como, sin excepción, los aires coloniales chilenos escogidos.

En suma, una empresa llevada a cabo con habilidad magistral y que resulta, además, entretenedísima; una señalada obra de ingenio en la que cada uno de los nueve miembros

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA 60.12-1-1974. P. 64.

El descubrimiento de América" [artículo] Federico Heinlein.

Libros y documentos

AUTORÍA

Heinlein, Federico, 1912-1999

FECHA DE PUBLICACIÓN

1974

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El descubrimiento de América" [artículo] Federico Heinlein.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile